

198262

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7146408 / 05.03.2018
Purch. ord. no.: 5500039817
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020565 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

5007874827

Weights (gross/net)

Gross weight 653,800 KG Net weight 557,200 KG Volumes 0,720 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550722441 Hub System 1st/7th Gear cpl Customer article number: 0550722441Position1	560 PC	557,200 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	2 PC	30 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	40 PC	52 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	40 PC	10 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	2 PC	5 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

180174685

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

71. 180175 277

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett
Didier Lexa

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
rosa = Exemplaire pour expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
rosa = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
bianco = Esemplare per committente
blu = Esemplare per mittente
verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for modtager
grön = Exemplar for befördrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgberner Straße 5 91438 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Getrag S.P.A. Via dei Ciclamini 4 I - 70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno I 17421A Land/Pays: ITALIA		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Werk Bad Windsheim Land/Pays: Burgberner Straße 5 Datum/Date: 6.3.18 91438 Bad Windsheim		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Lieferschein Nr. 215.132			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 36 x T.S. Getrag Gehäuse 12x Plastik pl.		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 13.637 kg	
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		12 Umfang in m³ Cubage m³	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	
9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		14 Rückstattung Remboursement	
10 Statistiknummer No. statistique		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement	
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		16 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
12 Umfang in m³ Cubage m³		17 Gut empfangen Réception des marchandises	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		18 Datum Date	
14 Rückstattung Remboursement		19 zu zahlen vom: A payer par:	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
21 Gut empfangen Réception des marchandises		22 Datum Date	
22 Datum Date		23 Datum Date	
23 Datum Date		24 Datum Date	
24 Datum Date		25 Datum Date	
25 Datum Date		26 Datum Date	
26 Datum Date		27 Datum Date	
27 Datum Date		28 Datum Date	
28 Datum Date		29 Datum Date	
29 Datum Date		30 Datum Date	
30 Datum Date		31 Datum Date	
31 Datum Date		32 Datum Date	
32 Datum Date		33 Datum Date	
33 Datum Date		34 Datum Date	
34 Datum Date		35 Datum Date	
35 Datum Date		36 Datum Date	
36 Datum Date		37 Datum Date	
37 Datum Date		38 Datum Date	
38 Datum Date		39 Datum Date	
39 Datum Date		40 Datum Date	
40 Datum Date		41 Datum Date	
41 Datum Date		42 Datum Date	
42 Datum Date		43 Datum Date	
43 Datum Date		44 Datum Date	
44 Datum Date		45 Datum Date	
45 Datum Date		46 Datum Date	
46 Datum Date		47 Datum Date	
47 Datum Date		48 Datum Date	
48 Datum Date		49 Datum Date	
49 Datum Date		50 Datum Date	
50 Datum Date		51 Datum Date	
51 Datum Date		52 Datum Date	
52 Datum Date		53 Datum Date	
53 Datum Date		54 Datum Date	
54 Datum Date		55 Datum Date	
55 Datum Date		56 Datum Date	
56 Datum Date		57 Datum Date	
57 Datum Date		58 Datum Date	
58 Datum Date		59 Datum Date	
59 Datum Date		60 Datum Date	
60 Datum Date		61 Datum Date	
61 Datum Date		62 Datum Date	
62 Datum Date		63 Datum Date	
63 Datum Date		64 Datum Date	
64 Datum Date		65 Datum Date	
65 Datum Date		66 Datum Date	
66 Datum Date		67 Datum Date	
67 Datum Date		68 Datum Date	
68 Datum Date		69 Datum Date	
69 Datum Date		70 Datum Date	
70 Datum Date		71 Datum Date	
71 Datum Date		72 Datum Date	
72 Datum Date		73 Datum Date	
73 Datum Date		74 Datum Date	
74 Datum Date		75 Datum Date	
75 Datum Date		76 Datum Date	
76 Datum Date		77 Datum Date	
77 Datum Date		78 Datum Date	
78 Datum Date		79 Datum Date	
79 Datum Date		80 Datum Date	
80 Datum Date		81 Datum Date	
81 Datum Date		82 Datum Date	
82 Datum Date		83 Datum Date	
83 Datum Date		84 Datum Date	
84 Datum Date		85 Datum Date	
85 Datum Date		86 Datum Date	
86 Datum Date		87 Datum Date	
87 Datum Date		88 Datum Date	
88 Datum Date		89 Datum Date	
89 Datum Date		90 Datum Date	
90 Datum Date		91 Datum Date	
91 Datum Date		92 Datum Date	
92 Datum Date		93 Datum Date	
93 Datum Date		94 Datum Date	
94 Datum Date		95 Datum Date	
95 Datum Date		96 Datum Date	
96 Datum Date		97 Datum Date	
97 Datum Date		98 Datum Date	
98 Datum Date		99 Datum Date	
99 Datum Date		100 Datum Date	

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrsymbol, Gefahrsymbol-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7, voir documentation spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.



Compilazione a cura dell'ufficio ricevimento KN:

DATA	10/03/2018 15:00	TRASPORTATORE	SCHWEITZER
TARGA		AUTISTA	
NR COLLI VIAGGIO	48	DOC. IDENTITA'	

Compilazione a cura dell'operatore di scarico KN:

BAD WINDSKHEIM

COLLI RICONTRATI	
------------------	--

DdT	COLLO	COLLO DANNEGGIATO	COLLO MANCANTE	NOTE
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia

OPERATORE		FIRMA	
-----------	--	-------	--